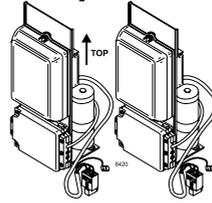
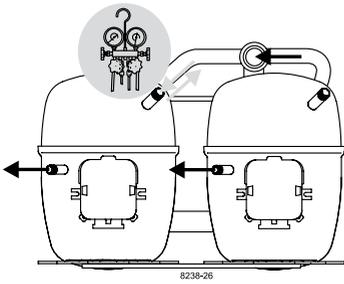


# SC Twin Compressors

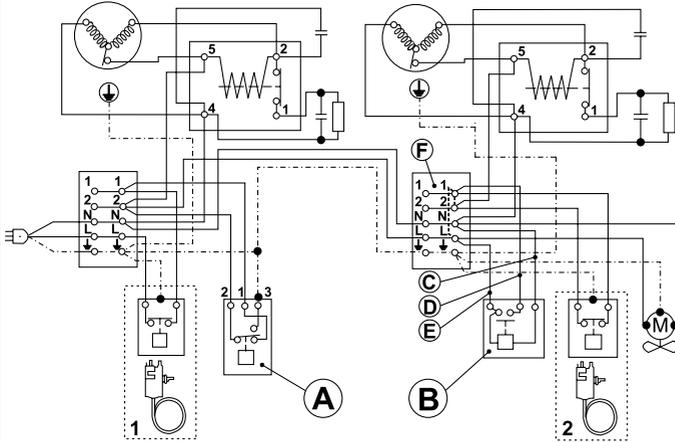


# SECCP

Keep electrical equipment clear from oil, chemicals, and water



## CSCR



## Service/Repair – R1234yf

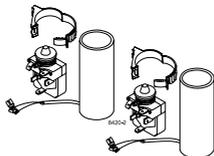
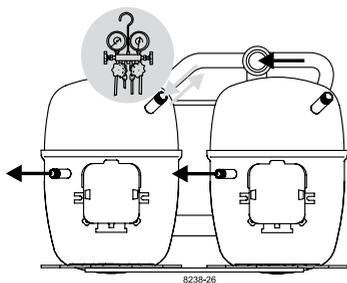
(applies to all flammable refrigerants)



When operated with a flammable refrigerant, only spark-proof starting equipment is allowed.

|            | A                               | B                          | C     | D       | E          | F   |   |
|------------|---------------------------------|----------------------------|-------|---------|------------|---|---|
| ENGLISH    | Safety pressure control         | Time delay relay           | Blue  | Black   | Brown      | Remove wire L-1 if time delay is used                                 | Remove wire 1-2 if thermostat 2 is used                 |
| 中文         | 安全压力控制                          | 延时继电器                      | 蓝     | 黑       | 棕          | 若延时继电器使用, 线L-1不使用   | 若温控器2使用, 线1-2不使用  |
| Русский    | Предохранительное реле давления | Реле задержки времени      | Синий | Чёрный  | Коричневый | Отсоедините провод L-1, если используется реле задержки времени       | Отсоедините провод 1-2, если используется термостат 2   |
| DEUTSCH    | Sicherheitsdruckschalter        | Zeitrelais (verzögernd)    | Blau  | Schwarz | Braun      | Bei Benutzung der Anlaufverzögerung Brücke L-1 entfernen              | Bei Benutzung von Thermostat 2 Brücke 1-2 entfernen     |
| FRANÇAIS   | Pressostat                      | Relais de temporisation    | Bleu  | Noir    | Marron     | Supprimer la connection L-1 si le relais de temporisation est utilisé | Supprimer la connection 1-2 si thermostat 2 est utilisé |
| ESPAÑOL    | Presostato de seguridad         | Relé de retardo            | Azul  | Negro   | Marrón     | Quitar cable L-1, si se utiliza un relé de retardo                    | Quitar cable 1-2, si se utiliza el termostato 2         |
| ITALIANO   | Pressostato                     | Relè di ritardo avviamento | Blu   | Nero    | Marrone    | Eliminare il cavo L-1 se è utilizzato il ritardatore                  | Eliminare il cavo 1-2 se è utilizzato il termostato 2   |
| NEDERLANDS | Pressostaat                     | Tijdvertraging-relais      | Blauw | Zwart   | Bruin      | Verwijder draad L-1 indien tijdvertraging wordt toegepast             | Verwijder draad 1-2 indien thermostaat wordt toegepast  |
| DANSK      | Sikkerhedspressostat            | Tidsforsinkel-sesrelæ      | Blå   | Sort    | Brun       | Ved tidsforsinkel-se fjernes ledning L-1                              | Ved termostat 2 fjernes ledning 1-2                     |
| SVENSKA    | Säkerhetspressostat             | Tidsfördröjningsrelä       | Blå   | Svart   | Brun       | Vid anslutning av tidsfördröjningsrelä avlägsnas bygling L-1          | Vid anslutning av termostat 2 avlägsnas bygling 1-2     |

# SC Twin Compressors

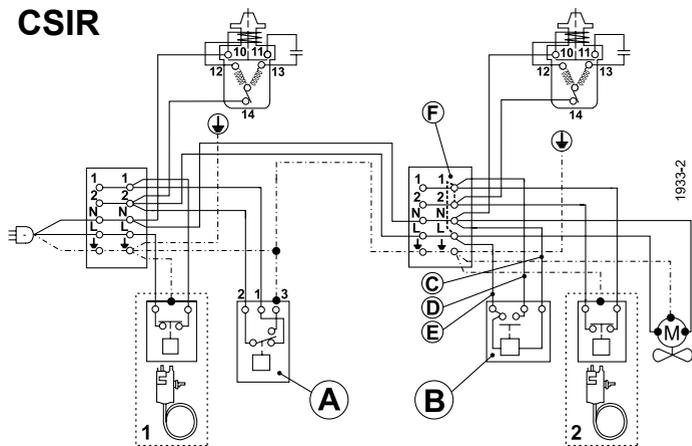


# SECCP

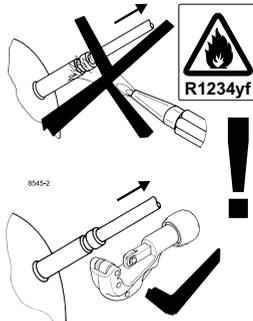
Keep electrical equipment clear from oil, chemicals, and water



## CSIR



## Service/Repair – R1234yf (applies to all flammable refrigerants)



When operated with a flammable refrigerant, only spark-proof starting equipment is allowed.

|            | A                               | B                          | C     | D       | E          | F   |   |
|------------|---------------------------------|----------------------------|-------|---------|------------|---|---|
| ENGLISH    | Safety pressure control         | Time delay relay           | Blue  | Black   | Brown      | Remove wire L-1 if time delay is used                                 | Remove wire 1-2 if thermostat 2 is used                 |
| 中文         | 安全压力控制                          | 延时继电器                      | 蓝     | 黑       | 棕          | 若延时继电器使用, 线L-1不使用   | 若温控器2使用, 线1-2不使用  |
| Русский    | Предохранительное реле давления | Реле задержки времени      | Синий | Чёрный  | Коричневый | Отсоедините провод L-1, если используется реле задержки времени       | Отсоедините провод 1-2, если используется термостат 2   |
| DEUTSCH    | Sicherheitsdruckschalter        | Zeitrelais (verzögernd)    | Blau  | Schwarz | Braun      | Bei Benutzung der Anlaufverzögerung Brücke L-1 entfernen              | Bei Benutzung von Thermostat 2 Brücke 1-2 entfernen     |
| FRANÇAIS   | Pressostat                      | Relais de temporisation    | Bleu  | Noir    | Marron     | Supprimer la connection L-1 si le relais de temporisation est utilisé | Supprimer la connection 1-2 si thermostat 2 est utilisé |
| ESPAÑOL    | Presostato de seguridad         | Relé de retardo            | Azul  | Negro   | Marrón     | Quitar cable L-1, si se utiliza un relé de retardo                    | Quitar cable 1-2, si se utiliza el termostato 2         |
| ITALIANO   | Pressostato                     | Relè di ritardo avviamento | Blu   | Nero    | Marrone    | Eliminare il cavo L-1 se è utilizzato il ritardatore                  | Eliminare il cavo 1-2 se è utilizzato il termostato 2   |
| NEDERLANDS | Pressostaat                     | Tijdvertraging-relais      | Blauw | Zwart   | Bruin      | Verwijder draad L-1 indien tijdvertraging wordt toegepast             | Verwijder draad 1-2 indien thermostaat wordt toegepast  |
| DANSK      | Sikkerhedspressostat            | Tidsforsinkelserelæ        | Blå   | Sort    | Brun       | Ved tidsforsinkelse fjernes ledning L-1                               | Ved termostat 2 fjernes ledning 1-2                     |
| SVENSKA    | Säkerhetspressostat             | Tidsfördröjningsrelä       | Blå   | Svart   | Brun       | Vid anslutning av tidfördröjningsrelä avlägsnas bygling L-1           | Vid anslutning av termostat 2 avlägsnas bygling 1-2     |

**Dismantling, recycling, disposal:** At the end of a compressor's lifecycle, proceed by separating and storing components according to their environmental impact. Parts that may cause pollution must be clearly identified and handled separately, ensuring appropriate disposal. Refrigerant gas must not be released into the environment and should be recovered by qualified operators. Compressor oil must also be collected separately. The compressor should be disposed of at specialized disposal centers in accordance with the applicable regulations. **Subject to modifications/alterations. [www.seccp.com](http://www.seccp.com)**